

## ځانگړې زده کړه څه شی ده؟

ځانگړې زده کړه خدمت  
دی، نه خای

کله چې ماشوم ځانگړې زده کړه ترلاسه کوي، دا په دې مانا ده چې عامه ښوونځي د زده کوونکي اړتیا ته په پام سره خدمات او تدریس وړاندې کوي. ځانگړې زده کړه د فدرال د قانون په اساس چمتو کېږي چې د معلولیت لرونکو افرادو لپاره د زده کړې د قانون (IDEA) په نامه یادېږي، چې د معلولیت لرونکو زده کوونکو او د هغوی د والدينو لپاره ځانگړې قانوني خدمات چمتو کوي ترڅو وکولای شي د زده کړې دغه انفرادي فرصتونه ترلاسه کړي.

### د ځانگړې زده کړې خدمات څنگه کولای شي ستاسو له ماشوم سره مرسته وکړي؟

- ▶ که چېرې ستاسو ماشوم د ځانگړې زده کړې لپاره په شرایطو پوره وي، ستاسو ماشوم به هغو خدماتو او ملاتړ ته لاسرسی ولري چې په ځانگړې توګه ستاسو د ماشوم د اړتیاوو د پوره کولو لپاره طراحي شوي دي.
- ▶ د ځانگړې زده کړې خدماتو ستاسو لپاره په وړیا توګه انفرادي پروګرام چمتو کوي چې کېدای شي د ځانگړې زده کړې ښوونکي او خدماتو چمتو کوونکي هم پکې شامل وي، لکه مسلکي معالجین، فزیکي معالجین، د وینا د ژبي رنځپوهان، او د لوستي په برخه کې د ستونزې لرونکو کسانو لپاره د تدریس چمتو کوونکي.



### د ځانگړې تعلیم پروسه:

والدين د دې حق لري چې هر وخت د ځانگړې زده کړې د ارزونې غوښتنه وکړي. له ښوونځيو غوښتنه کېږي چې زده کوونکي هغه وخت د ارزونې لپاره راجع کړي کله چې په هغوی کې داسې معلولیت په ګوته شي چې د ځانگړې زده کړې خدماتو ته اړتیا لري. دا مهمه ده چې د ځانگړې زده کړې د پروسې د ګامونو په هکله پوښو.

د ځانگړې زده کړو د خدماتو  
ترلاسه کول:



د IEP تطبیق

د ځانگړې زده کړې د پیل ګامونه:



د والدينو په توګه د خپلو حقونو په هکله نور معلومات کولای شئ لاندې ومومئ:



[spedtex.org](http://spedtex.org)  
1-855-773-3839

**SPEDTEX**  
Special Education Information Center

د والدينو لپاره د ځانگړې  
زده کړې مرسته



د **ARD** پروسې لپاره د والدينو لارښود  
[bit.ly/ParentsARD](http://bit.ly/ParentsARD)



د خونديتوب د طرز العملونو په اړه خبرتیا  
[bit.ly/ParentsNPS](http://bit.ly/ParentsNPS)

نور داسې فدرالي قوانین هم شته چې د معلولیت لرونکو زده کوونکو لپاره ځانگړې مرستې چمتو کوي - لکه د 1973 کال د بېرته رغونې د قانون 504 برخه - IDEA یوازې د هماغه قانون په اساس ځانگړې حقونه چمتو کړي دي. دغه سند د هماغه حقونو لنډیز وړاندې کوي.

1

## د ځانگړې زده کړې د ارزونې لپاره ارجاع شوي ده.

### ارجاع:

- د قانون له مخې اړینه ده کله چې عامه ښوونځی داسې وانگېري چې ستاسو ماشوم د داسې معولولیت لرونکی دی چې د بریالیتوب لپاره د ځانگړې زده کړې خدماتو ته اړتیا لري.
- د ځانگړې زده کړې د ارزونې لپاره غوښتنې ته ویل کېږي، کله چې والدين دغه غوښتنه کوي. غوښتنه باید په لیکلې بڼه اړونده کارمندانو ته وشي. ښوونځي د معلوماتو په وړاندې کولو سره ځواب ورکوي چې آیا ارزونه ترسره کوي کله.



ښوونځی باید په 15 ښوونیزو ورځې کې په لیکلې بڼه ځواب ورکوي.



2

## تاسو به وپوښتل شئ چې آیا رضایت لرئ کله چې ښوونځی ستاسو د ماشوم ارزونه وکړي.

### د ارزونې لپاره رضایت:

- هغه اجازه ده چې تاسو یې په ځانگړې توګه روزل شوو کارمندانو ته ورکړئ ترڅو په ځانگړې ساحه کې ستاسو د ماشوم ارزونه وکړي.
- د ښوونځي له خوا کارول کېږي ترڅو هغه مالوېش پیل کړي چې له مخې یې ښوونځی باید ستاسو د ماشوم ارزونه بشپړه کړي.



له ځینو توقعاتو سره، ارزونه باید په 45 ښوونیزو ورځو کې بشپړه شي.



3

## ارزونه د متخصصینو د رزول شوي ټیم له خوا ترسره کېږي.

### ارزونه:

- بشپړې انفرادي او ابتدایي ارزونې (FIE) ته ویل کېږي، چې د تعلیمي سپارښتنو، راپور او ستاسو د ماشوم د وړتیاوو، لېوالتیاوو، او ننګونو په هکله لیکلې راپور پکې شاملېږي. د مشکوک معولولیت روزل شوي متخصصین باید برخه پکې واخلي، د بېلګې په توګه د لوست په برخه کې د ستونزه لرونکو کسانو جواز لرونکی معالج که چېرې د لوست په برخه کې د ستونزې شکمن موارد شتون ولري.
- ستاسو لپاره وړیا ترسره کېږي. که تاسو د ښوونځي له ارزونې سره موافقت ونکړئ، تاسو کولای شئ د خپلوکې تعلیمي ارزونې (IEE) غوښتنه وکړئ. دا به د داسې چا له خوا ترسره کېږي چې د ښوونځي له خوا نه وي ګومارل شوی.



4

## د نوملېکنې، ارزونې او اخراج (ARD) کمیټه غونډې ترسره کوي ترڅو دا په ګوته کړي چې آیا ستاسو ماشوم د ځانگړې زده کړې لپاره په شرایطو پوره دی کله.

### د ARD کمیټه:

- ستاسو، ښوونکو، د ښوونځي د مدیرانو، هغو کسانو چې ستاسو د ماشوم په هکله ځانگړی تخصص لري، او د شکمن معولولیت په هکله د ځانگړو روزل شوو متخصصینو ټیم دي.
- په دغه غونډه کې، ستاسو د ماشوم د ارزونې په هکله بحث، ستاسو د ماشوم د وړتیاوو او کمزورتیاوو په ګوته کول، او بیا دا په ګوته کول چې آیا ستاسو ماشوم معولولیت لري کله او د ځانگړې زده کړې اړتیا.



کله چې د ارزونې راپور بشپړ شي، د ARD کمیټه معمولاً 30 تقویمي ورځې وخت لري ترڅو په شرایطو برابر والی څرګند کړي او IEP ترتیب کړي. ښوونځی به د ارزونې راپور هر څومره ژر چې کېږي، چمتو کړي مګر حداکثر د ARD کمیټې له لېدنې څخه پنځه تعلیمي ورځې مخکې، تر دې وروسته نه.



که چېرې ستاسو ماشوم د ځانگړې زده کړې د خدماتو لپاره په شرایطو پوره وي، نو **ARD** کمېټه به همدارنگه د انفرادي زده کړې پروگرام (**IEP**) ورته ترتیب کړي.

### IEP:

- د هغو معلوماتو راټولو دي چې ستاسو د ماشوم معلولیت په گوته کوي، ستاسو د ماشوم اوسنۍ وړتیاوې او کمزورتیاوې په گوته کوي، هغه اهداف په گوته کي چې باید کار ورباندې وشي، او د ځانگړې زده کړې اړونده هغه خدمات ښيي چې ستاسو د ماشوم د بریالیتوب لپاره اړین دي.
- داسې یو سند دی چې ښوونځی یې باید له ډکولو وروسته تعقیب کړي، او تاسو د خپل ماشوم لپاره د خدماتو د ترلاسه کولو توافق کوئ. خدمات به څومره ژر چې امکان ولري پیل شي.



تاسو د **IEP** په ترتیب او جوړولو کې د ګډون حق لرئ او توافق کوئ یا یې نه کوئ چې ستاسو ماشوم دې د ځانگړې زده کړې خدمات ترلاسه کړي.

## مخ پر وړاندې تګ: د ځانگړې زده کړې د خدماتو ترلاسه کول



کله چې **IEP** ترتیب شي، دا د ښوونځي مسئولیت دی چې **IEP** تطبیق کړي. ښوونځي باید په **IEP** کې تشرېح شوي خدمات، آسانتیاوې، او مرستې چمتو کړي، او د ښوونځي کارمندان به په **IEP** کې د ټاکل شوو موخو په لور ستاسو د ماشوم د پرمختګ څارنه کوي.



- تاسو به د خپل ماشوم د **IEP** اهدافو په اړه لږ تر لږه یو ځل د ټولګي په موده کې راپور ترلاسه کوئ.
- د **ARD** کمېټه به لږ تر لږه په کال کې یو ځل ستاسو د ماشوم **IEP** ګوري او ارزونه به یې کوي.
- د **ARD** کمېټې د غړي په توګه، تاسو به له لږ تر لږه په هرو دریو کلونو کې یو ځل د نوې ارزونې د اړتیا په هکله بحث کوئ.
- تاسو هر وخت کولای شئ د **ARD** کمېټې د غونډې غوښتنه وکړئ.
- تاسو کولای شئ د ځانگړې زده کړې لپاره خپل رضایت فسخه کړئ. په بله مانا، تاسو کولای شئ ښوونځي ته په لیکلې بڼه خبر ورکړئ چې تاسو غواړئ د خپل ماشوم لپاره د ځانگړې زده کړې خدمات بند کړئ.
- د ښوونځي د نظم لپاره ځانگړي قوانین شتون لري. که چېرې ستاسو د ماشوم معلولیت د ناسم چلند د واقع کېدو لپاره دلیل وګڼل شي، د **ARD** کمېټه کولای شي په ځانگړو حالاتو کې، په انضباطي عواقبو کې بدلون راولي.

## که چېرې اختلاف رامنځ ته شي:

د **ARD** کمېټې د هرې غونډې په جریان کې به تاسو یو فعال ګډونوال یاست، د ښوونځي له کارمندانو سره به د خپل ماشوم د ځانگړو اړتیاوو په هکله خبرې کوئ ترڅو د وړاندې تګ لپاره غوره توافق ته ورسېږئ. اما د وخت په تېرېدو سره، تاسو کېدای شئ د ښوونځي له پرېکړو سره مخالفت وکړئ. د **IDEA** د قانون له مخې، تاسو رسمي حق لرئ ترڅو د ځانگړې زده کړې د هغو پرېکړو مخالفت وکړئ چې د ښوونځي له خوا کېږي، په دواړو هغو مرحلو کې چې ځانگړې زده کړه پیلېږي او کله چې د ځانگړې زده کړې خدمات ترلاسه کوئ. د شخړې د حل په کړینو کې د ایالتي شکایت پانو ډکول، د منځګړیتوب غوښتنه، او د پروسي د مناسبې استماعيې غوښتنه شاملېږي. دولتي تسهیلوونکي هم شتون لري ترڅو له **ARD** کېتو سره د **IEPs** په اړه توافق ته د رسېدو په برخه کې مرسته وکړي.

## په IEP کې څه دي؟:

IEP بايد ستاسو د ماشوم لپاره ځانگړو اجزاوو ته رسيدگي وکړي، لکه:

« د اکادميکو لاسته راوړنو لپاره د والدينو کچه او عملياتي اجراءات (PLAAFP) د  
ARD کمېټه ستاسو د ماشوم مهارتونه، وړتياوې، او ننگونې د ارزونې د راپور او  
نورو معلوماتو په اساس يادداشت کوي.

### PLAAFP

« د اندازې وړ کلنۍ **موخي**: موخي ټاکل کېږي ترڅو ستاسو د ماشوم په ځانگړو اړتياوو باندې  
تمرکز وشي او دا څرگنده شي چې کله به ستاسو د ماشوم د پرمختګ تمه کېږي.

### موخي:

■ که چېرې ستاسو د ماشوم د لوست په برخه کې ستونزه لري، د بېلګې په توګه، موخه  
کېدې شي په ځانگړې موده کې د لوست د پراختيا په ځانگړې برخه يا فصاحت باندې  
تمرکز وکړي.

« د ځانگړې **طراحي شوي زده کړې**، **اړونده خدماتو**، او **فرعي مرستو او خدماتو** تشرېح چې چمتو کېږي به. تدريس او خدمات به  
ستاسو د ماشوم ځانگړو اړتياوو ته په پاس سره فرق کوي. د بېلګې په توګه، که چېرې ستاسو په ماشوم کې د زده کړې اختلال په  
ګوته شي:

### تدريس او خدمات

■ په ځانگړې توګه په طراحي شوي تدريس کې به په لوړه کچه د روزل شوي چمتو کونکي له خوا د تدريس لپاره په  
منظم ډول د مهالوېش مطابق ټاکلي وختونه شاملېږي او له داسې پروګرام څخه به استفاده کېږي چې د زده کړې د اختلال  
لرونکو زده کوو سره به د **د زده کړې د اختلال لارښود کتاب** مطابق مرسته کوي؛

■ په اړونده خدماتو کې کېدې شي داسې مرستې شاملې وي چې د متخصص معالج په واسطه ستاسو د ماشوم د لويو عضلاتو  
اړوند مهارتونه بهوبد ومومي که چېرې ستاسو ماشوم په ليکلو کې هم ستونزه ولري؛ او

■ او په فرعي او تکميلي مرستو او خدماتو کې د ليک برخې د کورنيو دندو لپاره له وينا پر متن د اړولو گزينو لپاره  
ستاسو د ماشوم د اړتياوو مستند کول شاملېږي.

### ارزوني

« په دې اړه معلومات چې ستاسو ماشوم به څنګه د ايالت او ناحيې په کچه په **ارزو نو کې برخه اخلي**.  
په شمول د دې چې د اضافي وخت په څېر آسانتايوي اړيني دي کته.

« **د ليرد خدمات**: کله چې ستاسو ماشوم 14 کلنۍ ته ورسېږي، IEP بايد له عالي بنوونځي وروسته ستاسو د ماشوم لپاره په  
پلان باندې کار پيل کړي او دا چې د ځانگړې زده کړې خدمات به په دغو پلانونو باندې له کار کولو سره څنګه عيارېږي.

### انتقال

« IEP ستاسو د ماشوم تعليمي **ټاکنه** يادداشت کوي. د ټاکنې د پرېکړو په هکله د هغې اړتيا په واسطه لارښوونه کېږي چې په حد  
اقل محدود چاپېريال (LRE) کې تعليم وراندي شي. د LRE موخه دا ده چې ستاسو ماشوم د هغوی اړتياوو ته په پام سره په  
ټولګي کې د امکان تر حده او څومره چې مناسبه وي د معلومات نه لرونکو زده کوونکو سره کښېښي.

### ځای پر ځای کول

دغه فورمه د هغو حقونو لنډيز دی، چې له ارجاع وروسته بايد والدينو ته ورکړل شي. ستاسو لاسليک يوازي دا په تصدیقوي چې تاسو فورمه ترلاسه  
کړئ ده. د خپلو حقونو په هکله د ډېرو معلوماتو لپاره، **د خونديتوب د طرز العملونو خبرتيا** او **د ARD پروسي په هکله د والدينو لارښود** وګورئ.

د زده کوونکي د آی ډي شمېره:

د زده کوونکي نوم:

د والدينو يا پالونکي نوم

ننېټه

لاسليک